

ДОГОВОР № 30 - Т **на реализацию услуг**

г. Ялта

«19» июня 2015 г.

Общество с ограниченной ответственностью «Центринвест», в лице генерального директора Полякова Александра Степановича, действующего на основании Устава, в дальнейшем «Отель», с одной стороны, и Общество с ограниченной ответственностью «Библио-Глобус Русь», в лице Генерального директора Киселева Юрия Валерьевича действующей на основании Устава, в дальнейшем «АГЕНТ», с другой стороны, вместе именуемые «СТОРОНЫ», заключили настоящий Договор о нижеследующем:

1. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРА

- 1.1. Предметом настоящего Договора является порядок взаимодействия Отеля («Приморский парк», находящийся по адресу: Ялта, Приморский парк им. Гагарина, д.4) и Агента по реализации предоставляемых Отелем услуг краткосрочного проживания клиентам Агента на условиях, определенных настоящим Договором, по ценам, не выше установленных Отелем.
- 1.2. Соглашения с туристами Агент заключает от своего имени. Ответственность перед туристами по обязательствам, возникшим из такого соглашения, несет Агент, в соответствии с пунктом 4.2 настоящего договора.
- 1.3. Агент осуществляет деятельность по реализации услуг Отеля от своего имени, на условиях полной финансовой самостоятельности и принимает на себя все расходы по осуществлению указанной деятельности, включая стоимость телефонной, телексной, факсимильной связи и других накладных расходов, а также собственной рекламной деятельности.
- 1.4. Настоящим Договором определяются: порядок реализации услуг краткосрочного проживания, порядок расчетов между Отелем и Агентом, цена услуг Отеля, размер агентского вознаграждения Агента, ответственность Отеля и Агента, условия и порядок прекращения настоящего Договора.

2. ПОРЯДОК РЕАЛИЗАЦИИ ТУРИСТИЧЕСКИХ УСЛУГ

- 2.1. Реализация услуг Отеля производится следующим образом:
 - 2.1.1. Прием Агентом заказа туристов на пользование услугами Отеля.
 - 2.1.2. Предоставление Агентом Отелю письменной заявки о заезде не позднее, чем за 7 дней до дня заезда с указанием:
 - количества и категории номера;
 - срока пребывания туристов в отеле;
 - общего количества туристов;
 - количества и возраста детей;
 - фамилии, имени туриста;
 - разбивки туристов по размещению, т.е. количества человек в каждом номере, категории номера.
 - в случае заказа трансферта – номера и времени прибытия рейса поезда (самолета), номер вагона.В случае отсутствия в заявке каких-либо из указанных выше сведений, она считается не предоставленной.
- 2.2. Получение Агентом в течение 24 часов (с момента получения заявки Отелем) подтверждения о возможности предоставления услуг в соответствии с условиями заявки и расчета стоимости услуг. В случае отсутствия подтверждения заявка считается неподтвержденной. Заявка может быть подтверждена частично только при согласии Агента. После подтверждения заявки условия и сведения, содержащиеся в ней, могут быть изменены Агентом только с письменного согласия Отеля. Выставленный Отелем счет за услуги является подтверждением заявки.
- 2.3. В случае заказа услуг Отеля менее чем за 7 дней до заезда, Агент высылает в этот же день гарантийное письмо на оплату заказанной путевки. В случае согласия Отеля на выполнение срочного заказа, Отель, после получения гарантийного письма, в течение одних суток информирует Агента о наличии мест и высылает счет с расчетом стоимости услуг. Счет выставляется на сумму услуг Отеля за вычетом агентского вознаграждения, указанной в п. 3.3 настоящего договора или согласованной в соответствии с п. 3.13.
- 2.4. Выезд туристов в Отеле осуществляется в соответствии с системой единого расчетного часа, т.е. 12:00 час дня; заезд в 14:00 часов (по местному времени).

- 2.5 В случае заявленного позднего выезда Агент обязан оплатить проживание по действующим тарифам Отеля в следующих размерах:
- 2.5.1. В случае задержки выезда клиента из номера после 12:00 часов до 18:00 взимается оплата за каждые три часа с оплатой клиентом Отелю на месте;
 - 2.5.2. от 18:00 до 00:00—50% от стоимости номера;
 - 2.5.3. после 00:00 часов - за полные сутки.
- 2.6. При проживании туриста в Отеле менее 24 часов, плата взимается за сутки независимо от расчетного часа, согласно категории номера занимаемого туристом.
- 2.7. В случае прибытия туристов в большем количестве, чем было согласовано, Отель может предоставить, но не гарантирует предоставление дополнительного места.
- 2.8. Продление пребывания туристов в Отеле сверх согласованного срока возможно по решению Отеля при наличии свободных мест и при условии оплаты туристом дополнительного времени пребывания наличными по действующим в Отеле на момент оплаты тарифам, либо при условии подтверждения Агентом оплаты дополнительного пребывания.
- 2.9. В случае предполагаемого опоздания туристов, Агент обязан в письменной форме предупредить Отель об опоздании в срок не менее чем за 72 часа до момента заезда. Срок опоздания не должен превышать 12 часов. Неприбытие всех или части туристов при отсутствии письменного предупреждения об опоздании, равно как и превышение срока опоздания, считается аннулированием или сокращением заявки.
- 2.10. В случае отказа Агента от подтвержденной заявки полностью или частично, Агент уплачивает неустойку, предусмотренную п.4.2.2. настоящего договора, в течение 10 банковских дней со дня осуществления отказа.
- 2.11. Информационный и документарный обмен производится сторонами посредством факсимильной, электронной или иной связи, позволяющей зафиксировать факт отправки и получения информации (документов).

3. ЦЕНА И ПОРЯДОК РАСЧЕТОВ

- 3.1. Цена услуг Отеля, реализуемых Агентом туристам, определяется Приложением № 1, являющимся неотъемлемой частью Договора.
- 3.2. Отель обязан уведомить Агента в письменной форме об изменении указанных в Приложении №1 цен не позднее, чем за 10 рабочих дней до дня введения новых цен в действие. Если услуги Отеля были оплачены Агентом до получения такого уведомления, цены изменению не подлежат.
- 3.3. Агентское вознаграждение от опубликованных цен Отеля за исполнение Агентом обязательств по настоящему Договору устанавливаются в размере:

Название периода	Период	Агентское вознаграждение
Низкий сезон	11/01/15 - 01/05/15	15%
Средний сезон	12/05/15 – 11/06/15	10%
	28/09/15 - 08/11/15	
Сезон	01/05/15 – 11/05/15	5%
	12/06/15 – 09/07/15	
	31/08/15 - 27/09/15	
Высокий сезон	01/01/15 - 10/01/15	5%
	10/07/15 - 30/08/15	

- 3.4. Оплата услуг Отеля по выставленному счету должна быть произведена Агентом в течении 3-х суток с момента бронирования номера по безналичному расчету. В случае отсутствия оплаты после 3-х дней с момента бронирования Отель вправе отменить данное бронирование.
- 3.5. Оплата услуг по настоящему договору производится Агентом в национальной валюте России в соответствии с выставленными Отелем счетами.
- 3.6. Отель обязан предоставить услуги по настоящему договору в течение 180 (ста восьмидесяти) дней с момента перечисления Агентом авансовых платежей.
- 3.7. В случае задержки платежа по каким-либо уважительным причинам, Агент обязан уведомить Отель о причинах отсрочки и точных сроках оплаты. В этом случае возможность выполнения заказа определяется Отелем.

- 3.8. В случае уточнения сторонами стоимости обслуживания туристов (заказ дополнительных услуг, предоставление дополнительных номеров, продление срока пребывания туристов), окончательные расчеты за обслуживание производятся с туристом.
- 3.9. Обязательство Агента по оплате считается выполненным в момент поступления денежных средств в кассу Отеля или на его расчетный счет.
- 3.10. Отель оплачивает Агенту вознаграждение, определенную п.3.3. настоящего договора, при условии оплаты туристом полной стоимости услуг краткосрочного проживания.
- 3.11. Действие данного договора не распространяется на специальные тарифы, предложения и акции, проводимые Отелем, а также дополнительное место в номере, агентская комиссия предоставляется только от полной стоимости проживания, указанной в приложении 1 к данному договору.
- 3.12. Окончательный расчет Агента и Отеля производится на основании ежемесячной сверки расчетов.
- 3.13. В периоды малой загрузки номерного фонда Отеля или при большом объеме заказа, размер комиссии Агента может быть увеличен по согласованию с Отелем.

4. ОТВЕТСТВЕННОСТЬ СТОРОН

- 4.1. Ответственность сторон за неисполнение (ненадлежащее исполнение) своих обязанностей определяется настоящим Договором и действующим законодательством.
- 4.2. Ответственность Агента:
 - 4.2.1. За просрочку оплаты услуг туристом Агент уплачивает Отелю неустойку в размере 0,5% от суммы задолженности за каждый день просрочки платежа. При этом не поступление денежной суммы, указанной в расчете, в кассу Отеля в день заезда туристов, признается аннулированием заявки, освобождает Отель от обязанности принять туристов и влечет ответственность Агента в соответствии с п.4.2.2. настоящего Договора.
 - 4.2.2. За аннулирование или сокращение подтвержденной заявки, неприбытие туриста Агент уплачивает Отелю неустойку в следующих размерах:
 - а) за аннулирование бронирования менее чем за 72 часа до даты заезда или после даты заезда (неприбытие туриста) взимается компенсация в сумме 100% от стоимости номера за сутки;
 - б) при сокращении проживания без предварительного уведомления за 72 часа – 50% от стоимости номера в сутки.
 - 4.2.3. Вся информация, за исключением цен, публикуемая Агентом в рекламных изданиях и Интернет-ресурсах Агента, должна полностью соответствовать информации официального сайта Отеля www.ppark.ru и дополнительно предоставленной Агенту Отеля. Изменение или искажение информации рассматривается Отелем как недобросовестное выполнение условий сотрудничества, за которое Агент несет ответственность согласно действующему законодательству.
- 4.3. Ответственность Отеля:
 - 4.3.1. В случае не предоставления подтвержденных и в полном объеме оплаченных Агентом или туристом Агента услуг, Отель уплачивает туристу Агента штраф в размере 100% стоимости не предоставленных услуг и возвращает туристу Агента уплаченные им денежные средства за не предоставленные услуги.
- 4.4. Отель не несет ответственности при нарушении Агентом своих обязательств по настоящему Договору, а также за действия третьих лиц (пограничных и таможенных служб, страховых компаний и т.д.).

5. ФОРС-МАЖОР

- 5.1. Стороны освобождаются от ответственности за частичное или полное неисполнение обязательств по настоящему Договору, если это неисполнение вызвано обстоятельствами непреодолимой силы (форс-мажорными обстоятельствами), возникшими после заключения Соглашения в результате событий чрезвычайного характера, которые сторона не могла ни предвидеть, ни предотвратить разумными мерами. В этом случае сторона должна немедленно известить другую сторону о наступлении подобных обстоятельств в письменном виде, причем по требованию другой стороны должен быть представлен удостоверяющий документ, содержащий информацию о характере обстоятельств и их влияние на исполнение стороной своих обязательств по Соглашению.
- 5.2. При возникновении форс-мажорных обстоятельств, сторона, ссылающаяся на них, обязана с учетом положений Соглашения предпринять все возможные меры по компенсации последствий невыполнения своих обязательств.

6. СРОК ДЕЙСТВИЯ И ПРЕКРАЩЕНИЕ ДОГОВОРА

- 6.1. Настоящий Договор вступает в силу с момента его подписания обеими сторонами, и действует до 31 декабря 2015 года. Настоящий Договор автоматически пролонгируется в случае задолженности одной из сторон другой стороне, и действует до окончания взаиморасчетов сторон.
- 6.2. Настоящий Договор прекращает свое действие в силу обстоятельств, предусмотренных действующим законодательством, в силу соглашения сторон, по истечении срока действия, а также в силу расторжения Договора по требованию одной из сторон в порядке и на условиях, предусмотренных ПП.6.3., 6.4. настоящего Договора.
- 6.3. Настоящий Договор расторгается по требованию Агента в случае отказа Отеля от предоставления в полном объеме оплаченных и подтвержденных туристических услуг.
- 6.4. Настоящий Договор расторгается по требованию Отеля в случае:
 - а) систематического (более 3 раз) аннулирования заявки или сокращения заявки более чем на 50%;
 - б) просрочки в оплате более чем на 30 банковских дней.
- 6.5. Прекращение действия настоящего Договора не освобождает стороны от ответственности за неисполнение или ненадлежащее исполнение своих обязанностей по настоящему Договору, а также не прерывает срока, за который начисляется неустойка.
- 6.6. В случае расторжения договора в одностороннем порядке, сторона-инициатор обязана письменно уведомить другую сторону не менее чем за 10 дней до расторжения. В случае несогласия другой стороны с расторжением договора, она обязана в течение 5 календарных дней со дня получения уведомления, направить стороне, предложившей расторгнуть Договор, письменный отказ. Отсутствие такого отказа считается согласием расторгнуть Договор, и Договор признается расторгнутым на 11 день после получения другой стороной письменного уведомления о расторжении.
- 6.7. В случае получения отказа в расторжении Договора, спор может быть передан в суд.

7. ИНЫЕ УСЛОВИЯ

- 7.1. При возникновении споров, связанных с исполнением обязательств по настоящему Договору, Стороны предпримут все усилия для их разрешения путем переговоров. В случае невозможности прийти к соглашению в результате переговоров, споры разрешаются в установленном законом порядке.
- 7.2. Приложения, изменения, дополнения, подписанные сторонами, являются неотъемлемой частью настоящего Договора.
- 7.3. Во взаимоотношениях Сторон по реализации настоящего Договора юридическую силу имеет переписка, осуществляемая посредством факсимильной связи или электронной почты.
- 7.4. Настоящее соглашение составлено в двух экземплярах, имеющих одинаковую юридическую силу, по одному для каждой из Сторон

8. АДРЕСА, РЕКВИЗИТЫ И ПОДПИСИ СТОРОН

ОТЕЛЬ

ООО «ЦЕНТРИНВЕСТ»

Юридический адрес: Парк имени Гагарина, дом 4, г. Ялта, Р Крым, 298609

Почтовый адрес: Приморский парк им. Гагарина, д.4, г. Ялта, РКрым, РФ, 298635

Р/с 40702810900330000126 ЗАО «Генбанк»

ОГРН 1149102110255

ИНН 9103013181

КПП 910301001

Корр.счет № 30101810835100000110 в отделении ЦБ РФ по Республике Крым

БИК 043510110

Тел./факс +73654-235530, +7978-0187470

www.ppark.ru, reservation@ppark.ru

АГЕНТ

ООО «Библио-Глобус Русь»

Юридический адрес: 123022, г. Москва, ул. Красная Пресня, д.28, пом.V, комната 1.

Почтовый адрес:

295034, Симферополь, пр. Кирова, 66

ИНН/КПП 7731447661/773101001,

ОГРН 1137746426619,

р/с 40702810900000032072

ОАО АКБ «АВАНГАРД»,

115035, г. Москва, ул. Садовническая, д.12, стр.1

тел.: 8-495-234-98-98,

корр. счет 3010181000000000201,

БИК 044525201, **ОКПО** 17583388,

ОКАТО/ОКТМО 45286575000/45380000000

russian@bgoperator.com, crimea@bgoperator.com

Генеральный директор _____ Поляков А.С.
М.П.

Генеральный директор _____ Киселев Ю.В.
М.П.

**Приложение №1
к Договору № 30-Т на реализацию услуг
от «19» июня 2015 года**

ЦЕНЫ на 2015 (в российских рублях, с учетом НДС)

Включено:

- Завтрак (07.30-11.00)
- Посещение центра «Wellness&SPA» (09.00-21.00, вход до 19.00):
банная зона (7 разновидностей), открытый и закрытый бассейн с подогреваемой до 25-27 градусов морской водой и тренажерный зал.
- Дети с 3 до 7 лет могут оставаться в центре ТОЛЬКО до 18:00.
- Тренажерный зал в фитнес - центре
- Собственный пляж
- Открытая парковка

Тариф «Будний день»: 11.01-16.01, 18.01-23.01, 25.01-30.01, 01.02-06.02, 08.02-13.02, 15.02-20.02, 24.02-27.02, 01.03-6.03, 10.03-13.03, 15.03-20.03, 22.03-27.03, 29.03-03.04, 05.04-10.04, 12.04-17.04, 19.04-24.04, 26.04-01.05

Тариф «Выходной день»: 16.01-18.01, 23.01-25.01, 30.01-01.02, 06.02-08.02, 13.02-15.02, 20.02-24.02, 27.02-01.03, 06.03-10.03, 13.03-15.03, 20.03-22.03, 27.03-29.03, 03.04-05.04, 10.04-12.04, 17.04-19.04, 24.04-26.04

Тип номера	Корпус	№ комнаты	Средний сезон 12/05-11/06 28/09-08/11		Сезон 01/05-11/05 12/06-09/07 31/08-27/09	Высокий сезон 10/07-30/08
			1 чел.	2 чел.	2 чел.	2 чел.
Стандарт	Отель Парус	18, 30, 31 2*, 3*, 4*, 5	6000	7500	9000	10500
Полулюкс	Отель	11, 12, 14, 15, 21-25, 28, 29	7500	9000	10500	13000
Студио	Отель	16, 17, 26, 27	10500	12000	14500	17000
Апартамент	СПА-центр Парус	42,44,46,52,105	14500		17000	19500
Апартамент	Парус	111,112	17000		19500	22500
Дополнительное место			2300		2900	3200

Примечание:

- Расчетный час – 12:00; Время заезда – 14:00
- Один ребенок до 7 лет размещается бесплатно
- Дополнительное место оплачивается согласно установленному тарифу (с 7-и лет и старше, а также двое детей до 7 лет)
- В номерах категории стандарт (кроме №3; №4) - дополнительные места не предоставляются; * - повышенная комфортность.
- Нахождение любых животных в отеле запрещен

ПОДПИСИ СТОРОН

ОТЕЛЬ

АГЕНТ

_____ Поляков А.С.

_____ Киселев Ю.В.

М.П.

М.П.